



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

Komisja Rozwoju Regionalnego

2011/0270(COD)

12.4.2012

PROJEKT OPINII

Komisji Rozwoju Regionalnego

dla Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie Programu Unii Europejskiej na rzecz przemian i innowacji społecznych
(COM(2011)0609 – C7-0318/2011 – 2011/0270(COD))

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Tomasz Piotr Poręba

PA_Legam

ZWIĘZŁE UZASADNIENIE

W ramach pakietu legislacyjnego na lata 2014-2020 Komisja Europejska zaproponowała projekt rozporządzenia ustanawiającego nowy Program Unii Europejskiej na rzecz przemian i innowacji społecznych (zwany dalej "Programem").

Rozporządzenie ustanawiające nowy Program wpisane zostało w pakiet wydatków w ramach działu 1 (Inteligentny wzrost sprzyjający włączeniu społecznemu) Nowych Wieloletnich Ram Finansowych na lata 2014-2020.

Program ma przyczynić się do wdrożenia strategii "Europa 2020" i realizacji jej celów w zakresie inteligentnego, trwałego rozwoju i włączenia społecznego poprzez szereg działań takich jak: działania analityczne, działania w zakresie wzajemnego uczenia się, wspieranie głównych podmiotów odpowiedzialnych za wykonanie celów Programu, promowanie mobilności pracowników w Unii oraz wspieranie mikroprzedsiębiorstw, mających na celu promowanie wysokiego poziomu zatrudnienia, zagwarantowanie odpowiedniego zabezpieczenia socjalnego, walkę z wykluczeniem społecznym i ubóstwem oraz poprawę warunków pracy.

Komisja Europejska proponuje połączenie trzech istniejących już instrumentów – programu Progress, programu EURES i instrumentu mikrofinansowego na rzecz zatrudnienia i włączenia społecznego Progress– w ramach jednego programu na rzecz przemian i innowacji społecznych.

Ustanowiony w 2006 r. program wspólnotowy Progress na rzecz zatrudnienia i solidarności społecznej ma na celu wspieranie polityki zatrudnienia Unii Europejskiej poprzez monitorowanie polityki, wzajemne uczenie się, opracowania instrumentów i metod statystycznych, wsparcie głównych podmiotów, tworzenie sieci oraz popularyzację wiedzy. Głównymi beneficjentami środków są władze lokalne i regionalne, partnerzy społeczni oraz organizacje pozarządowe.

Sieć Europejskich Służb Zatrudnienia EURES ustanowiona została w 2002r. Celem sieci jest propagowanie mobilności geograficznej pracowników UE. EURES wspiera tworzenie partnerstw transgranicznych, będących zarówno płaszczyzną kontaktu między służbami publicznymi a partnerami społecznymi jak i komórką doradczą w sprawie praw i obowiązków pracowników.

Utworzony w 2010 r. instrument mikrofinansowy na rzecz zatrudnienia i włączenia społecznego Progress ułatwia dostępność pomocy mikrokredytowej dla osób znajdujących się w gorszej sytuacji pod względem dostępu do tradycyjnego rynku kredytów (bezrobotnych, osób zagrożonych wykluczeniem społecznym) osób pragnących uruchomić bądź rozwinąć samodzielną działalność gospodarczą. Instrument mikrofinansowy nie udostępnia środków finansowych bezpośrednio przedsiębiorcom, lecz ułatwia instytucjom mikrofinansowym w krajach UE udzielanie pożyczek przedsiębiorcom, którzy pragną rozpocząć własną działalność lub wesprzeć działalność już założoną.

Rozporządzenie ustanawiające nowy Program Unii Europejskiej na rzecz przemian i innowacji społecznych miałyby wejść w życie z dniem wygaśnięcia obowiązujących programów, czyli 1 stycznia 2014 i być realizowane do dnia 31 grudnia 2020r.

Zaproponowana przez Komisję Europejską kwota środków finansowych na **wdrażanie Programu w okresie od 1 stycznia 2014 r. do 31 grudnia 2020 r. wynosi 958,19 mln EUR.**

Sprawozdawca podziela zdanie, iż, Komisja Europejska w żaden sposób nie wykazuje wartości dodanej wynikającej z faktu połączenia trzech dotychczas funkcjonujących programów.

Ponadto Komisja nie wyznaczyła linii demarkacyjnej ani nie zagwarantowała efektywnej koordynacji działań przewidzianych w ramach nowego Programu z zakresami wsparcia proponowanymi w funduszach polityki spójności (EFS, EFRR), doprowadzając w niektórych obszarach do ich nakładania się. W ten sposób zakres wsparcia nowego Programu odnoszącego się do opracowania i realizowania eksperymentów społecznych w ramach osi Progress pokrywa się z zakresem wsparcia w zakresie innowacji społecznych przewidzianym w ramach propozycji rozporządzenia EFS. I dalej: wsparcie dla przedsiębiorstw społecznych zostało także zaproponowane w rozporządzeniu regulującym funkcjonowanie EFRR. W związku z powyższym koniecznym jest określenie czytelnych zasad zintegrowania nowego instrumentu z komplementarnymi rozwiązaniami funkcjonującymi w ramach polityki spójności.

Komisja przeznaczając 17% z osi Progress na promowanie eksperymentów społecznych nie precyzuje i nie określa szczegółowych celów innowacji i eksperymentów społecznych. Sprawozdawca wnioskuje o uelastycznienie sztywnego pułapu procentowego narzuconego przez Komisję na rzecz eksperymentów społecznych oraz podkreśla, iż cele innowacji społecznych nie mogą zastąpić krajowych systemów socjalnych a jedynie je wspomagać. Każdy inny kierunek wymagałby uprzedniej, szerokiej debaty politycznej.

W obecnym kontekście gospodarczym funkcjonowania mikrokredyty należą do najbardziej wymiernych z trzech instrumentów. Małe przedsiębiorstwa i mikroprzedsiębiorstwa stanowią blisko 99% nowo zakładanych w Europie firm, a jedna trzecia z nich zakładana jest przez osoby bezrobotne. Dlatego też zwiększając procentowy udział mikrokredytów w budżecie nowego Programu należy podkreślić jego istotną rolę w walce z wykluczeniem.

W czasach kryzysu gospodarczego i surowych dyscyplin budżetowych Państw Członkowskich sprawozdawca sprzeciwia się zwiększaniu kosztów administracyjnych (art.5.3) oraz 5% rezerwie budżetowej, której rozdysponowanie nie zostało przez Komisję jasno zdefiniowane.

Mając na uwadze rolę regionów i miast w procesie implementacji nowego Programu koniecznym jest podkreślenie zaangażowania tychże podmiotów na wszystkich etapach operacyjnych implementacji Programu.

Priorytetowo należy również potraktować ukierunkowanie działań w ramach EURES do potrzeb ludzi młodych, których ponad 20% pozostaje bez pracy. Sprawozdawca z przykrością zwraca uwagę na brak dokładnej oceny skuteczności programu EURES i brak danych o liczbie osób, które znalazły prace dzięki programowi.

POPRAWKI

Komisja Rozwoju Regionalnego zwraca się do Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych, jako do komisji przedmiotowo właściwej, o naniesienie w swoim sprawozdaniu następujących poprawek:

Poprawka 1

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 4 a preambuły (nowy)

Tekst przedstawiony przez Komisję

Poprawka

(4a) Otwarta metoda koordynacji jako instrument o potwierdzonej już elastyczności i skuteczności operacyjnej w obszarach polityki społecznej powinna być wykorzystywana w sposób holistyczny w obszarach zainteresowania poszczególnych państw członkowskich; dlatego też w celu poprawy skuteczności i jakości Programu wskazane jest wzmocnione jej stosowanie.

Or. pl

Poprawka 2

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 11 preambuły

Tekst przedstawiony przez Komisję

Poprawka

(11) Zgodnie z art. 45 i 46 Traktatu, w rozporządzeniu (UE) nr 492/2011 określono przepisy mające na celu umożliwienie pracownikom swobody przemieszczania się poprzez zagwarantowanie ścisłej współpracy pomiędzy **państwami członkowskimi** oraz współpracy z Komisją. Sieć EURES powinna promować lepsze funkcjonowanie rynków pracy poprzez zwiększanie transgranicznej mobilności geograficznej pracowników, zapewnianie większej przejrzystości na rynku pracy, umożliwianie zestawiania wolnych miejsc pracy i wniosków o zatrudnienie oraz wspieranie działań w obszarach rekrutacji i usług w zakresie doradztwa na szczeblu krajowym i transgranicznym, tym samym przyczyniając się do realizacji celów

(11) Zgodnie z art. 45 i 46 Traktatu, w rozporządzeniu (UE) nr 492/2011 określono przepisy mające na celu umożliwienie pracownikom swobody przemieszczania się poprzez zagwarantowanie ścisłej współpracy pomiędzy **krajowymi służbami zatrudnienia** oraz współpracy z Komisją. Sieć EURES powinna promować lepsze funkcjonowanie rynków pracy poprzez zwiększanie transgranicznej mobilności geograficznej pracowników, zapewnianie większej przejrzystości na rynku pracy, umożliwianie zestawiania wolnych miejsc pracy i wniosków o zatrudnienie oraz wspieranie działań w obszarach rekrutacji i usług w zakresie doradztwa na szczeblu krajowym i transgranicznym, tym samym przyczyniając się do realizacji celów

strategii „Europa 2020”.

strategii „Europa 2020”. **Należy podkreślić, iż Komisja nie może pełnić funkcji służby zatrudnienia.**

Or. pl

Poprawka 3

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 14 preambuły

Tekst przedstawiony przez Komisję

(14) Brak dostępu do kredytów jest jedną z głównych przeszkód dla zakładania przedsiębiorstw, w szczególności wśród osób najbardziej oddalonych od rynku pracy. Należy zwiększyć wysiłki w tym obszarze na poziomie krajowym i unijnym w celu zwiększania dostępności mikrofinansowania oraz pokrycia zapotrzebowania osób najbardziej potrzebujących, w szczególności osób bezrobotnych i znajdujących się w trudnej sytuacji społecznej, które chcą założyć lub rozwijać mikroprzedsiębiorstwo, również w ramach działalności na własny rachunek, ale nie mają dostępu do kredytów. Pierwszym krokiem było ustanowienie Instrumentu przez Parlament Europejski i Radę w 2010 r.

Poprawka

(14) Brak dostępu do kredytów jest jedną z głównych przeszkód dla zakładania przedsiębiorstw, w szczególności wśród osób najbardziej oddalonych od rynku pracy. Należy zwiększyć wysiłki w tym obszarze na poziomie krajowym i unijnym, ***upraszczając również obsługę administracyjną mikrofinansowania i umożliwiając przyszłym przedsiębiorcom dostęp do odpowiednich szkoleń informacyjnych***, w celu zwiększania dostępności mikrofinansowania oraz pokrycia zapotrzebowania osób najbardziej potrzebujących, w szczególności osób bezrobotnych i znajdujących się w trudnej sytuacji społecznej, które chcą założyć lub rozwijać mikroprzedsiębiorstwo, również w ramach działalności na własny rachunek, ale nie mają dostępu do kredytów. Pierwszym krokiem było ustanowienie Instrumentu przez Parlament Europejski i Radę w 2010 r.

Or. pl

Poprawka 4

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 19 preambuły

Tekst przedstawiony przez Komisję

(19) Zgodnie z art. 9 Traktatu Program powinien gwarantować, że przy definiowaniu i wdrażaniu strategii i działań Unii uwzględnione zostaną wymogi związane z promowaniem wysokiego poziomu zatrudnienia, zapewnieniem odpowiedniej ochrony socjalnej i zwalczaniem wykluczenia społecznego.

Poprawka

(19) Zgodnie z art. 9 Traktatu Program powinien gwarantować, że przy definiowaniu i wdrażaniu strategii i działań Unii uwzględnione zostaną wymogi związane z promowaniem wysokiego poziomu zatrudnienia, zapewnieniem odpowiedniej ochrony socjalnej i zwalczaniem wykluczenia społecznego. ***W celu uproszczenia systemu zarządzania, wdrażania działań Programu oraz generowania rzeczywistej wartości dodanej niezbędne jest jasne jego zintegrowanie z komplementarnymi rozwiązaniami funkcjonującymi w ramach polityki spójności (EFS, EFRR).***

Or. pl

Poprawka 5

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 21 preambuły

Tekst przedstawiony przez Komisję

(21) Ponieważ cele określone w niniejszym rozporządzeniu nie mogą być osiągnięte w dostatecznym stopniu na poziomie państw członkowskich, natomiast mogą zostać osiągnięte – ze względu na swoją skalę i skutki – w satysfakcjonującym stopniu na poziomie unijnym, Unia może podejmować działania zgodnie z zasadą pomocniczości, jak określono w art. 5 Traktatu o Unii Europejskiej. Zgodnie z zasadą proporcjonalności, o której mowa w tym artykule, niniejsze rozporządzenie nie wykracza poza to, co jest konieczne do osiągnięcia tych celów.

Poprawka

(21) Ponieważ cele określone w niniejszym rozporządzeniu nie mogą być osiągnięte w dostatecznym stopniu na poziomie państw członkowskich, natomiast mogą zostać osiągnięte – ze względu na swoją skalę i skutki – w satysfakcjonującym stopniu na poziomie unijnym, Unia może podejmować działania ***w granicach swoich kompetencji i*** zgodnie z zasadą pomocniczości, jak określono w art. 5 Traktatu o Unii Europejskiej. Zgodnie z zasadą proporcjonalności, o której mowa w tym artykule, ***i z uwzględnieniem struktury instytucjonalnej państw członkowskich,***

niniejsze rozporządzenie nie wykracza poza to, co jest konieczne do osiągnięcia tych celów.

Or. pl

Poprawka 6

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 22 a preambuły (nowy)

Tekst przedstawiony przez Komisję

Poprawka

(22a) Efektywna realizacja celów Programu może być osiągnięta dzięki maksymalnemu zaangażowaniu regionów i miast na wszystkich etapach operacyjnych, realizacji i wdrażania. Podmioty regionalne powinny zostać włączone już w fazie planowania jak również alokacji środków finansowych. Regiony stając się dzisiaj jednym z najważniejszych graczy także w zakresie polityki społecznej mogą przyczynić się do opracowywania nowatorskich innowacji społecznych.

Or. pl

Poprawka 7

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 - ustęp 1 - litera a)

Tekst przedstawiony przez Komisję

Poprawka

a) „przedsiębiorstwo społeczne” oznacza przedsiębiorstwo, którego głównym celem jest ***raczej*** wywarcie wpływu społecznego ***niż wygenerowanie*** zysków dla właścicieli i zainteresowanych stron. Przedsiębiorstwo społeczne działa na rynku, produkując towary ***i*** świadcząc usługi w innowacyjny sposób zgodny z duchem

a) „przedsiębiorstwo społeczne” oznacza przedsiębiorstwo, którego głównym celem jest wywarcie wpływu społecznego, ***a nie generowanie*** zysków dla właścicieli i zainteresowanych stron. ***Niedopuszczalne są jakiegokolwiek formy podziału zysku przedsiębiorstwa społecznego pomiędzy jego udziałowców.*** Przedsiębiorstwo

przedsiębiorczości, a także **wykorzystuje** nadwyżki głównie do osiągnięcia celów społecznych. Jest zarządzane w odpowiedzialny i przejrzysty sposób, w szczególności poprzez angażowanie pracowników, klientów i zainteresowanych stron, których dotyczy działalność gospodarcza przedsiębiorstwa;

społeczne działa na rynku, produkując towary, **świadcząc usługi użyteczności publicznej oraz** świadcząc usługi w innowacyjny sposób zgodny z duchem przedsiębiorczości, **uwzględniając - w zależności od charakteru swojej działalności - specyfikę regionu**, a także **wykorzystując zasoby lokalne i** nadwyżki głównie do osiągnięcia celów społecznych. Jest zarządzane w odpowiedzialny i przejrzysty sposób, w szczególności poprzez angażowanie pracowników, klientów i zainteresowanych stron, których dotyczy działalność gospodarcza przedsiębiorstwa;

Or. pl

Poprawka 8

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 3 - ustęp 1 - litera c)

Tekst przedstawiony przez Komisję

c) osi mikrofinansów i przedsiębiorczości społecznej, która ma na celu ułatwienie dostępu do finansowania przedsiębiorcom, w szczególności tym najbardziej oddalonym od rynku pracy, oraz przedsiębiorstwom społecznym.

Poprawka

c) osi mikrofinansów i przedsiębiorczości społecznej, która ma na celu ułatwienie dostępu do finansowania **przyszłym** przedsiębiorcom, w szczególności tym najbardziej oddalonym od rynku pracy, **bezrobotnym, osobom wykluczonym społecznie, mikroprzedsiębiorstwom chcącym rozwijać swoją działalność** oraz przedsiębiorstwom społecznym.

Or. pl

Poprawka 9

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 - ustęp 1 - litera d)

Tekst przedstawiony przez Komisję

d) promowanie mobilności geograficznej pracowników oraz zwiększenie możliwości zatrudnienia poprzez budowanie otwartych i dostępnych dla wszystkich unijnych rynków pracy;

Poprawka

d) promowanie mobilności geograficznej pracowników oraz zwiększenie możliwości zatrudnienia poprzez budowanie otwartych, **sprawiedliwych, wysokiej jakości** i dostępnych dla wszystkich unijnych rynków pracy;

Or. pl

Poprawka 10

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 - ustęp 2 - litera b a) (nowa)

Tekst przedstawiony przez Komisję

Poprawka

ba) ukierunkowania działań prowadzonych w ramach Programu na młodzież szczególnie dotkniętą przez kryzys oraz osoby długotrwale poszukujące pracy.

Or. pl

Poprawka 11

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 5 - ustęp 2 - akapit pierwszy - litera a)

Tekst przedstawiony przez Komisję

Poprawka

a) 60 % na oś Progress, z czego **17 %** na promowanie eksperymentów społecznych jako metody testowania i oceny innowacyjnych rozwiązań w celu zwiększenia ich zastosowania;

a) 60 % na oś Progress, z czego **zaleca się państwowemu członkowskim przeznaczenie na:**

- politykę zatrudnienia - 18%,

- ochrona socjalna i włączenie - 24%,

- warunki pracy - 8%.

Z osi Progress i poszczególnych jej sekcji przeznaczona się nie więcej niż 15% na promowanie eksperymentów społecznych jako metody testowania i oceny innowacyjnych rozwiązań w celu zwiększenia ich zastosowania;

Or. pl

Poprawka 12

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 - ustęp 2 - akapit pierwszy - litera c)**

Tekst przedstawiony przez Komisję

c) **20 %** na oś mikrofinansów i przedsiębiorczości społecznej.

Poprawka

c) **25 %** na oś mikrofinansów i przedsiębiorczości społecznej.

Or. pl

Poprawka 13

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 - ustęp 2 - akapit drugi**

Tekst przedstawiony przez Komisję

Pozostałe 5 % będzie rozdzielane co roku na poszczególne osie zgodnie z priorytetami polityki.

Poprawka

usunięty

Or. pl

Poprawka 14

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 5 - ustęp 3

Tekst przedstawiony przez Komisję

3. Komisja może **korzystać ze** środków, o których mowa w ust. 1, w celu finansowania pomocy technicznej lub administracyjnej, w szczególności w odniesieniu do audytu, zlecenia tłumaczeń, organizowania spotkań ekspertów i działań o charakterze informacyjno-komunikacyjnym z wzajemną korzyścią dla Komisji i beneficjentów.

Poprawka

3. Komisja może **wykorzystać nie więcej niż 1,5%** środków, o których mowa w ust. 1, w celu finansowania pomocy technicznej lub administracyjnej, w szczególności w odniesieniu do audytu, zlecenia tłumaczeń, organizowania spotkań ekspertów i działań o charakterze informacyjno-komunikacyjnym z wzajemną korzyścią dla Komisji i beneficjentów.

Or. pl

Poprawka 15

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 6 - ustęp 1 - litera c)

Tekst przedstawiony przez Komisję

c) przeprowadzanie ocen, w tym ocen skutków;

Poprawka

c) przeprowadzanie ocen, w tym **zwłaszcza** ocen skutków **ilościowych, a także jakościowych**;

Or. pl

Poprawka 16

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 6 - ustęp 4

Tekst przedstawiony przez Komisję

4. Działania na rzecz promowania mobilności **osób** w Unii, obejmujące w szczególności opracowanie wielojęzycznej platformy cyfrowej do zestawiania wolnych miejsc pracy i wniosków o

Poprawka

4. Działania na rzecz promowania mobilności **pracowników** w Unii, obejmujące w szczególności opracowanie wielojęzycznej platformy cyfrowej do zestawiania wolnych miejsc pracy i

zatrudnienie, a także ukierunkowanych programów wspierania mobilności mających na celu wypełnienie wolnych miejsc pracy w przypadku stwierdzenia braków na rynku pracy lub udzielenie pomocy określonym grupom pracowników, na przykład młodzieży.

wniosków o zatrudnienie, a także ukierunkowanych programów wspierania mobilności mających na celu wypełnienie wolnych miejsc pracy w przypadku stwierdzenia braków na rynku pracy lub udzielenie pomocy określonym grupom pracowników, na przykład młodzieży.

Or. pl

Poprawka 17

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 8 - ustęp 1

Tekst przedstawiony przez Komisję

1. Komisja, we współpracy z państwami członkowskimi, zapewnia spójność i komplementarność działań realizowanych w ramach Programu z innymi działaniami Unii, w szczególności działaniami finansowanymi ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) **oraz w takich obszarach jak dialog społeczny, wymiar sprawiedliwości i prawa podstawowe, edukacja, kształcenie zawodowe i młodzież, badania i innowacje, przedsiębiorczość, zdrowie, rozszerzenie i stosunki zewnętrzne oraz ogólna polityka gospodarcza.**

Poprawka

1. Komisja, we współpracy z państwami członkowskimi, zapewnia spójność i komplementarność działań realizowanych w ramach Programu z innymi działaniami Unii, w szczególności działaniami finansowanymi ze środków **w ramach funduszy polityki spójności, zwłaszcza Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) i Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR).**

Or. pl

Poprawka 18

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 8 - ustęp 2 a (nowy)

Tekst przedstawiony przez Komisję

Poprawka

2a. Spójność i komplementarność zapewniona jest również dzięki zdecydowanemu zaangażowaniu władz

Poprawka 19

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 15 - ustęp 1 - litera d)

Tekst przedstawiony przez Komisję

d) zapewnienie organizacjom unijnym *i* krajowym wsparcia finansowego przeznaczonego na zwiększenie ich możliwości w zakresie opracowywania, promowania i wspierania wdrażania unijnej polityki zatrudnienia, polityki społecznej oraz unijnych przepisów dotyczących warunków pracy.

Poprawka

d) zapewnienie organizacjom unijnym, krajowym *i regionalnym* wsparcia finansowego przeznaczonego na zwiększenie ich możliwości w zakresie opracowywania, promowania i wspierania wdrażania unijnej polityki zatrudnienia, polityki społecznej oraz unijnych przepisów dotyczących warunków pracy.

Poprawka 20

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 22 - ustęp 1

Tekst przedstawiony przez Komisję

1. *zwiększenie* poziomu mikrofinansów i dostępu do nich dla:

Poprawka

1. *zmniejszenie do minimum przeszkód i obciążeń administracyjnych w celu zwiększenia* poziomu mikrofinansów i dostępu do nich dla:

Poprawka 21

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 23 - ustęp 3

Tekst przedstawiony przez Komisję

3. Podmioty publiczne i prywatne, które prowadzą działalność, o której mowa w ust. 1 lit. a), przestrzegają wysokich standardów dotyczących zarządzania, administrowania i ochrony klienta zgodnie z „Kodeksem dobrych praktyk w zakresie udzielania mikrokredytów na terenie UE” oraz dążą do zapobiegania nadmiernemu zadłużeniu osób i przedsiębiorstw.

Poprawka

3. Podmioty publiczne i prywatne, które prowadzą działalność, o której mowa w ust. 1 lit. a), przestrzegają wysokich standardów dotyczących zarządzania, administrowania i ochrony klienta zgodnie z „Kodeksem dobrych praktyk w zakresie udzielania mikrokredytów na terenie UE” oraz dążą do zapobiegania nadmiernemu zadłużeniu osób i przedsiębiorstw ***powstającemu w skutek udzielania kredytów o bardzo wysokich odsetkach i na warunkach prowadzących do niewypłacalności przedsiębiorców.***

Or. pl